

WS 12B – WS 30B WS 60B – WS 80B



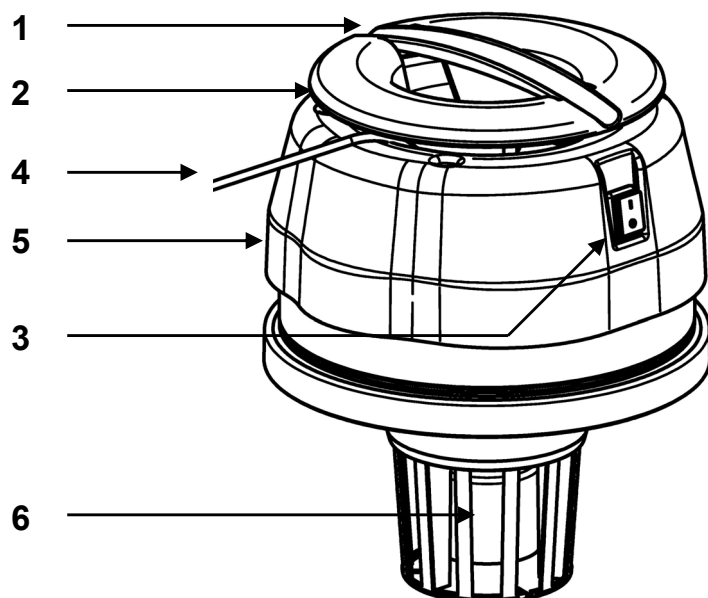
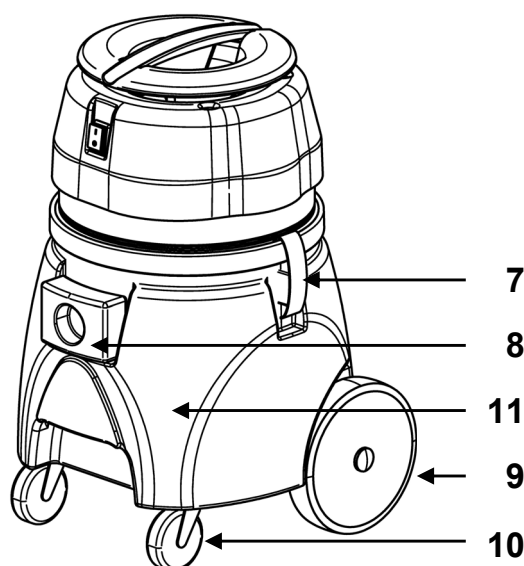
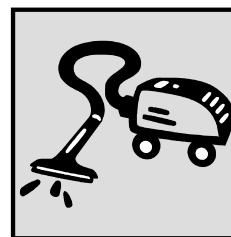
Wassersauger
Aspirateur à eau
Aspiraliquidi
Wet vacuum cleaner
Waterzuiger
Aspirador de Agua

Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
User manual
Gebruiksaanwijzing
Instrucciones de uso

ECOLAB - Octobre 2005



Gerätebeschreibung, Description, Descrizione dell'apparecchiatura, Description, Omschrijving, Descripción



D

1. Gerätegriff
2. Kabelhalter
3. Ein/Aus - Schalter
4. Netzkabel
5. Motorgehäuse mit Schalldämmung
6. Schwimmer
7. Verschlußgriff
8. Saugstutzen
9. Rad
10. Lenkrollen
11. Kessel

B

1. Poignée
2. Ergot pour enroulement du câble électrique
3. Commutateur marche/arrêt
4. Câble
5. Boîtier du moteur avec isolation
6. Flotteur
7. Crochet de fermeture
8. Manchon d'aspiration
9. Roue fixe
10. Roulette pivotante
11. Cuve

F

I

1. Maniglia
2. Avvolgicavo
3. Interruttore d'accensione
4. Cavo
5. Coprimotore con isolante acustico
6. Galleggiante
7. Ganci di chiusura
8. Bocchetta d'aspirazione
9. Ruote fisse
10. Ruote piroettanti
11. Serbatoio

GB

1. Carrying handle
2. Mains cord holder
3. On/Off switch
4. Mains cord
5. Noise absorbing motor housing
6. Floater
7. Latch
8. Hose socket
9. Wheels
10. Castors
11. Tank

B

NL

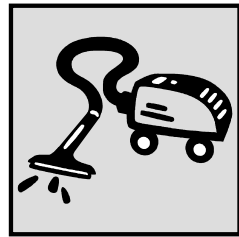
1. Handgreep
2. Snoerhouder
3. Aan/Uit schakelaar
4. Snoer
5. Motorhuis met geluidsdemping
6. Vlotter
7. Bevestigingsclip
8. Slangaansluiting
9. Wiel
10. Zwenkwielen
11. Tank

E

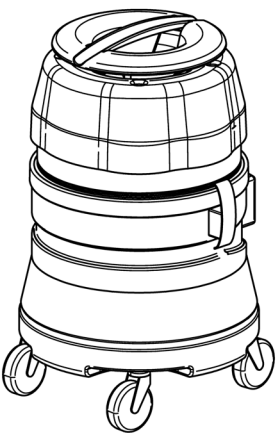
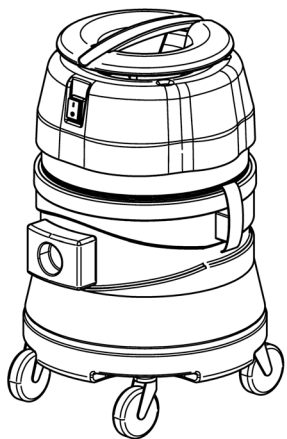
1. Asa de transporte
2. Soporte para el cable de alimentación eléctrica
3. Interruptor de puesta en marcha
4. Cable de alimentación
5. Carcasa del motor con aislamiento acústico
6. Flotador
7. Asa de cierre
8. Apertura para conexión del tubo de aspiración
9. Ruedas fijas
10. Ruedas
11. Depósito



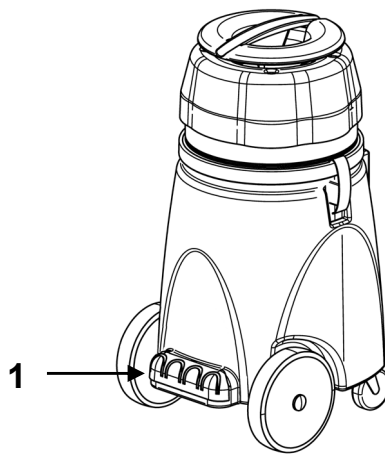
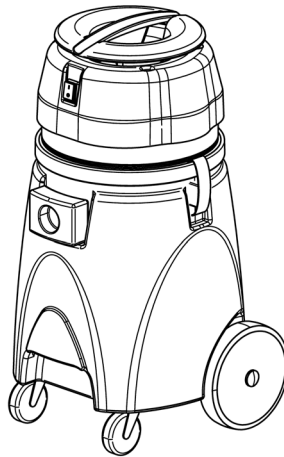
Gerätebeschreibung, Description, Descrizione dell'apparecchiatura, Description, Omschrijving, Descripción



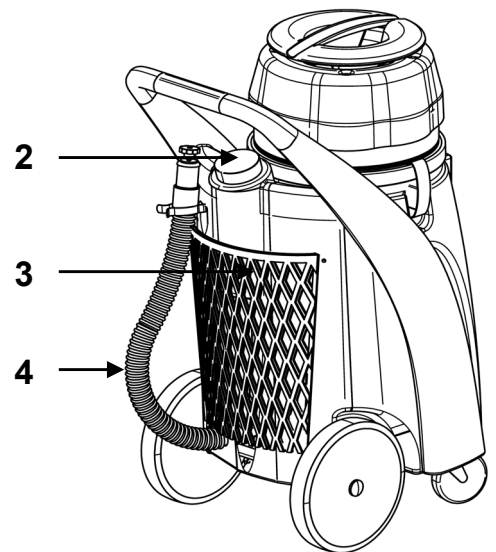
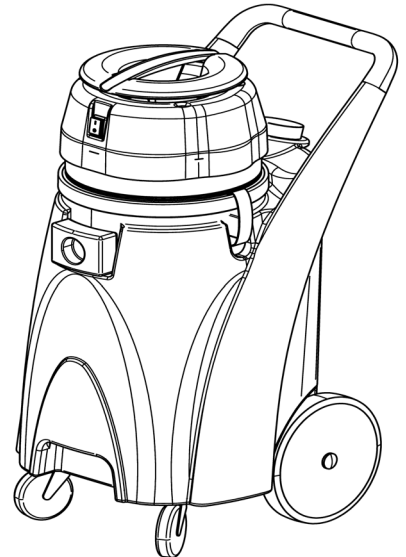
WS 12B



WS 30B – WS 60B



WS 80B



D

1. Steckvorrichtung für Zubehör
2. Abflußstopfen
3. Netztasche für Zubehör
4. Entleerungsschlauch

B

F

1. Porte accessoires
2. Bouchon de vidange
3. Filet porte accessoires
4. Tuyau de vidange

I

1. Porta-accessori
2. Tappo di svuotamento
3. Rete porta-accessori
4. Tubo di scarico

GB

1. Frame for tools
2. Emptying stopper
3. Net for tools
4. Emptying hose

B

NL

1. Hulpstukken houder
2. Afvoerstop
3. Net voor hulpstukken
4. Afvoerslang

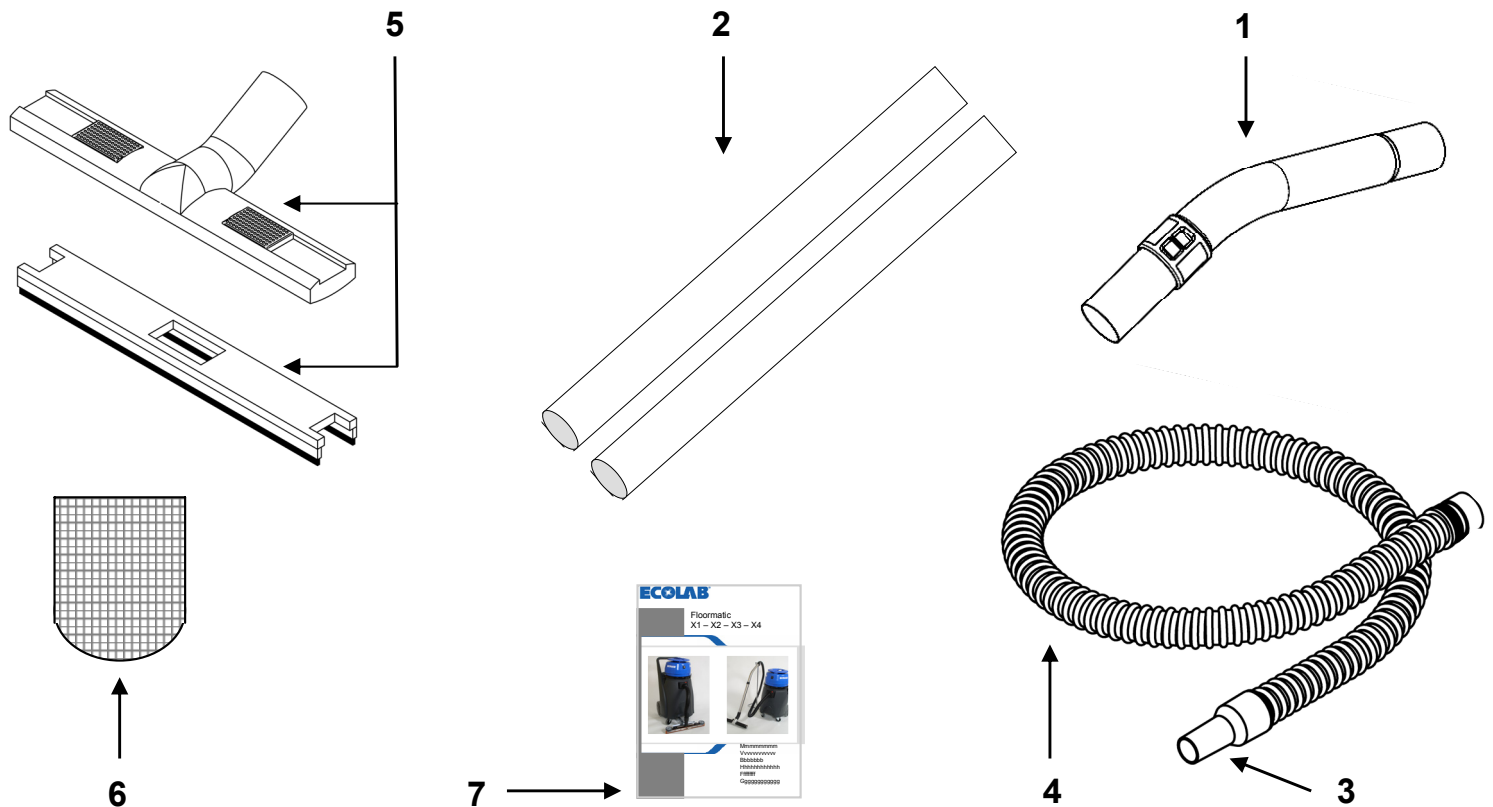
E

1. Porta accesorios
2. Tapa para vaciar bidón
3. Red porta accesorios
4. Tubo de vaciado

Standard

**Set mit Standardzubehör, Aspirateur avec
accessories standard, Set con accessori standard,
Standard accessory set, Standaard hulpstukken set,
Juego de accesorios standard**

Standard



D

1. Verchromter Griff mit Luftregulierung
2. Verchromte Verlängerung
3. Schlauchmuffe
4. Saugschlauch
5. Bodendüse
6. Anti - Schaum Filter
7. Gebrauchsanweisung

B

1. Poignée en acier chromé avec réglage mécanique de la puissance d'aspiration
2. Tubes droits en acier chromé
3. Embout du flexible
4. Tuyau flexible d'aspiration
5. Suceur pour liquides
6. Filtre anti mousse
7. Manuel d'utilisation

F

I

1. Maniglia cromata con regolazione d'aria
2. Prolunghe cromate
3. Manicotto
4. Tubo flessibile
5. Ventosa
6. Filtro anti shiuma
7. Manuale di istruzione

GB

1. Chrome handle with mechanical suction control
2. Chrome extension wands
3. Connection hose
4. Suction hose
5. Squeegee tool
6. Anti foam filter
7. User manual

B

NL

1. Verchroomde handgreep met luchtregeling
2. Verchroomd verlengstuk
3. Slangmof
4. Zuigslang
5. Zuigmond
6. Antischuim filter
7. Gebruiksaanwijzing

E

1. Tubo cromado con regulación de aire
2. Tubos cromados
3. Manguito
4. Manguera de aspiración
5. Boquilla para aspiración de líquidos
6. Filtro anti espumante
7. Instrucciones de uso

Options

Sonderzubehör, Options, Opzioni, Options, Opties, Opciones

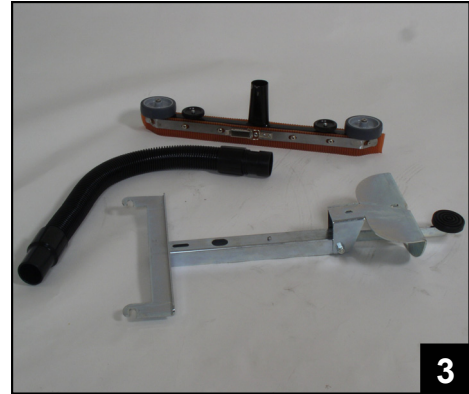
Options



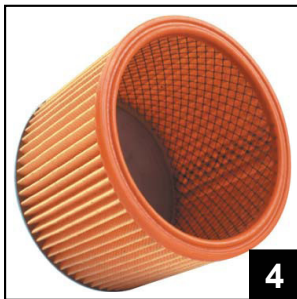
1



2



3



4



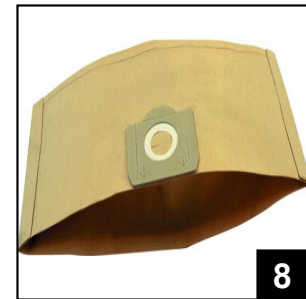
5



6



7



8

D

1. Trockensauger - Kit
2. Sonderzubehör - Kit
3. Starre Wassersaugdüse
komplett nur für Modell WS
80B
4. Filtereinsatz
5. Waschbarer Filtereinsatz
6. H.E.P.A. Filtereinsatz
7. Nylon Filtereinsatz
8. Papier - Filtertüte

B

1. Kit poussière
2. Kit accessoires professionnels
3. Suceur frontal fixe pour
liquides (seulement pour
modèle WS 80B)
4. Filtre à cartouche
5. Filtre à cartouche lavable
6. Filtre à cartouche H.E.P.A.
7. Filtre nylon
8. Filtre sac papier.

F

I

1. Dry Kit
2. Kit accessori professionali
3. Accessorio frontale solo per
modello WS 80B
4. Filtro cartuccia
5. Filtro cartuccia lavabile
6. Filtro cartuccia H.E.P.A.
7. Filtro nylon
8. Sacchetto in carta.

GB

1. Dry Kit
2. Professional accessories kit
3. Front mount squeegee only for
model WS 80B
4. Cartridge filter
5. Washable cartridge filter
6. H.E.P.A. cartridge filter
7. Nylon filter
8. Paper bag.

B

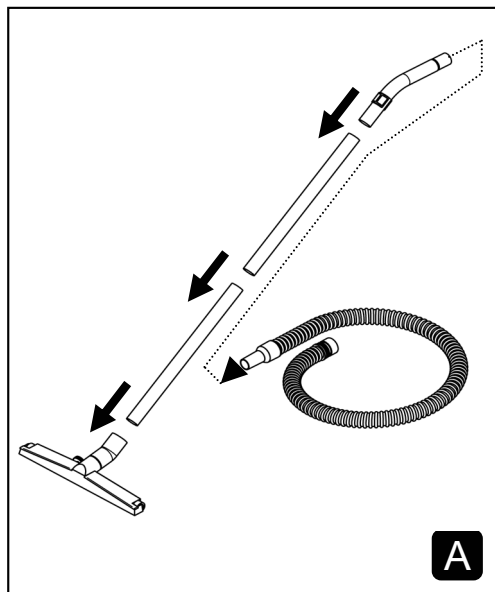
1. Stofzuigset
2. Professionele accessoire kit
3. Vaste voortrein met
waterzuigmond voor WS80B
4. Cartridge filter
5. Wasbaar cartridge filter
6. H.E.P.A. cartridge filter
7. Nylon filter
8. Papieren stofzak

NL

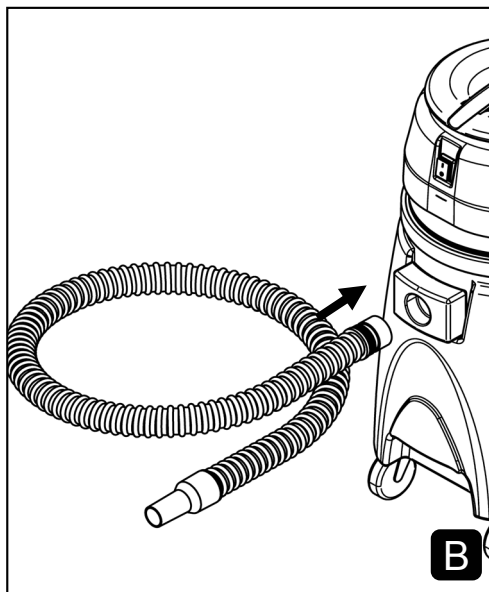
E

1. Kit limpieza en seco
2. Kit accesorios profesionales
3. Accesorio frontal disponible
sólo para el modelo WS 80B
4. Filtro cartucho
5. Filtro cartucho lavable
6. Filtro cartucho H.E.P.A.
7. Filtro nylon
8. Bolsa de papel.

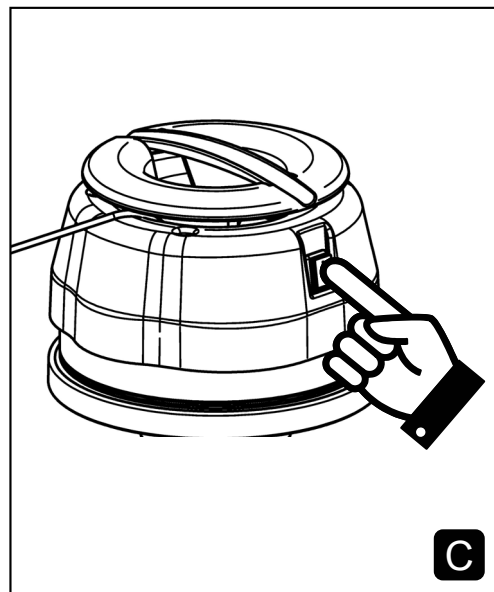
Gerätebeschreibung, Description, Descrizione dell'apparecchiatura, Description, Omschrijving, Descripción



A



B



C

D

A.
Die Saugrohrteile und die Bodendüse
ineinander stecken.

B.
Schlauchmuffe in den Saugstutzen
stecken.

C.
Kabel an das Netz anschließen.
Einschalten des Saugers durch
Betätigen des Ein/Aus Schalters. **Bitte
beachten Sie:** Die auf dem Typenschild
des Gerätes angegebene Spannung
(Volt) muss mit der Netzspannung
übereinstimmen.

B F

A.
Assembler les éléments de la canne
d'aspiration et le suceur (les
introduire à fond).

B.
Accoupler celui-ci au manchon de
l'aspirateur.

C.
Brancher la prise du câble
d'alimentation à une prise de
courant. Mettre en marche
l'aspirateur au moyen du
commutateur on/off. **Attention:** la
tension indiquée sur la plaquette
signalétique de l'appareil doit
correspondre à celle du réseau
électrique.

I

A.
Incastrare saldamente uno nell'altro
i pezzi del tubo d'aspirazione e la ventosa
aspiraliquidi.

B.
Inserire il tubo flessibile di aspirazione
nella bocchetta di aspirazione.

C.
Collegare il cavo di alimentazione alla
presa elettrica. Accendere l'apparecchio
agendo sull'interruttore. **Attenzione:**
verificare che la tensione indicata sulla
etichetta dei dati corrisponda alla tensione
di rete.

GB

A.
Firmly connect the suction tube
parts and the squeegee tool.

B.
Insert suction hose into the hose
socket.

C.
Connect the mains cord to the
electrical outlet. Turn the vac on
with the On/Off switch.
Attention: the voltage stated on the
Technical label must match the
electrical outlet.

B NL

A.
De zuigbuisdelen worden stevig in
elkaar geschoven.

B.
Plaats de zuigbuis in de
slangaansluiting.

C.
Doe de stekker in het stopcontact. Met
de aan/uit schakelaar wordt de
stofzuiger in werking gezet. **Let op:** het
voltage aangegeven op het typeplaatje
moet overeenkomen met de
netspanning.

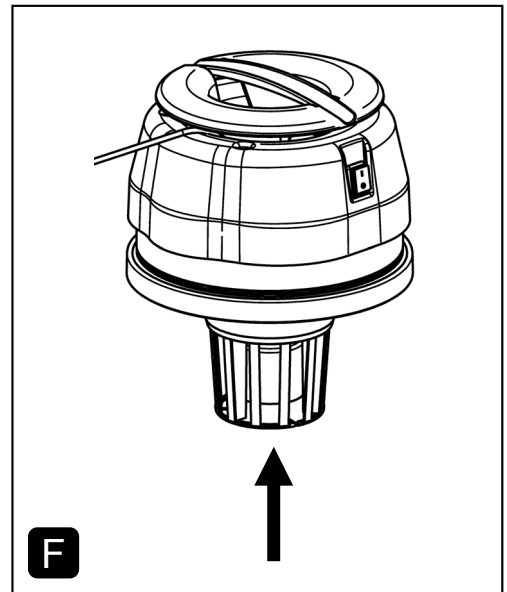
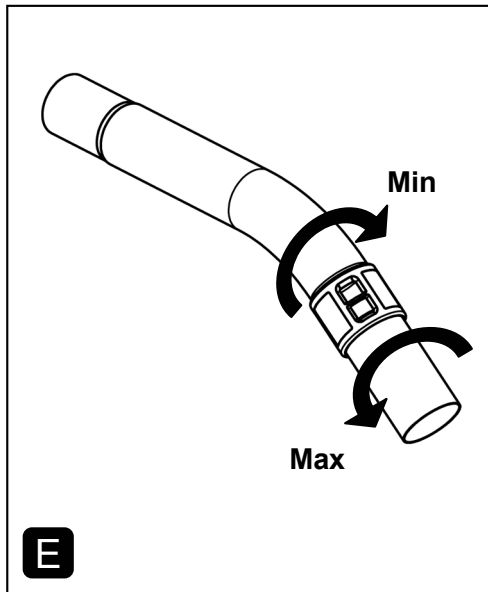
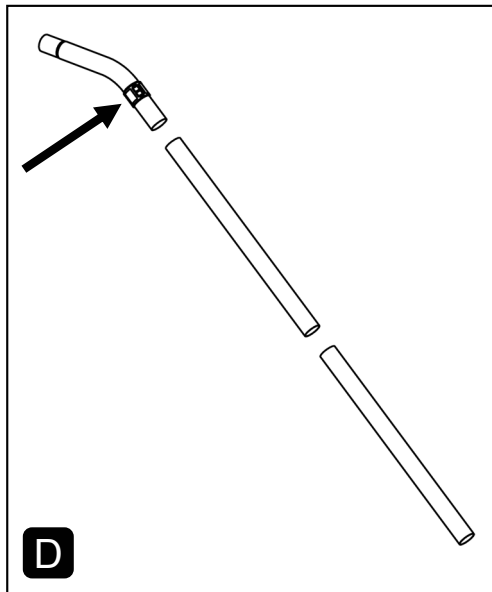
E

A.
Conectar firmemente la manguera de
aspiración, los tubos y la boquilla de
aspiración de líquidos.

B.
Introducir la manguera de aspiración
en la apertura de conexión.

C.
Enchufar a la red el cable de
alimentación eléctrico. Encender el
aspirador accionando el interruptor de
conexión. **Atención:** No olvide que la
tensión indicada en la placa de datos
debe coincidir con la tensión de la
red. coincidir con la tensión de la red.

Gerätebeschreibung, Description, Descrizione dell'apparecchiatura, Description, Omschrijving, Descripción



D

D.E.

Mechanische Saugkraftregulierung: Am oberen Teil des Saugrohres kann die Saugleistung, je nach Arbeitseinsatz, reguliert werden.

F.

Der Wassersauger ist mit einem Sicherungssystem ausgestattet, dass das Saugen einstellt, wenn die maximale Kesselkapazität erreicht ist. Für das Aufsaugen von besonders dickflüssigen Flüssigkeiten (verunreinigtes Wasser mit Grobpartikeln, Schlamm, Laubresten) bitte den speziell dafür vorgesehenen Nylon – Filter benutzen.

GB

D.E.

With the mechanical suction control on the upper part of the suction tube, suction power can be adjusted to the type of surface to be vacuumed.

F.

The vacuum cleaner is equipped with a system which stops the suction when the tank has reached its maximum capacity. When this occurs empty the tank, following the instructions. **Attention:** for suction of particular thick liquids (chemical water with shavings, mud, leaves) use the special nylon filter (optional).

B F

D.E.

Réglage mécanique de la puissance d'aspiration: un dispositif monté sur la partie supérieure de la canne d'aspiration permet d'adapter la puissance d'aspiration au type de travail à effectuer.

F.

L'aspirateur est doté d'un dispositif spécial qui interrompt l'aspiration quand la cuve est arrivée à sa capacité maximale; dans ce cas vider la cuve comme illustré. **Attention:** pour aspirer des liquides très dense (eau avec déchets, boue, feuilles) utiliser le filtre nylon spécifique (en option).

B NL

D.E.

Mechanische zuigkrachtregeling: men kan met behulp van de zuigkrachtregelaar aan de bovenzijde de zuigkracht regelen, afhankelijk van de toepassing

F.

De waterzuiger heeft een beveiliging, die de werking van de machine onderbreekt wanneer de maximum capaciteit is bereikt, als dit gebeurd tank legen.

Let op: Voor opzuigen van dikke vloeistoffen (met spaanders/modder of bladeren) de speciale optionele nylon filter gebruiken.

I

D.E.

Regolazione meccanica della forza aspirante: si può regolare la forza aspirante, a seconda delle necessità, agendo sulla parte superiore dell'asta di aspirazione.

F.

L'apparecchio è dotato di uno speciale dispositivo che interrompe l'aspirazione quando il fusto ha raggiunto la massima capienza. Per svuotare il fusto seguire le istruzioni. **Attenzione:** per aspirare liquidi particolarmente densi (acqua chimica con trucioli, fango, foglie) utilizzare lo speciale filtro in nylon (optional).

E

D.E.

Regulación mecánica de la fuerza de aspiración: en la parte superior del tubo de aspiración se puede regular la fuerza de aspiración para adaptarla al tipo de trabajo que se realice en cada caso.

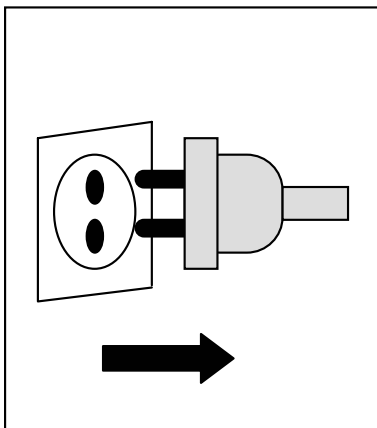
F.

El aparato está dotado de un dispositivo especial que interrumpe la aspiración cuando el bidón alcanza su máxima capacidad. Vaciar el bidón como se indica. **Atención:** para la aspiración de líquidos particularmente densos (agua química con virutas, barro, hojas) utilizar el filtro especial de nylon (opcional).

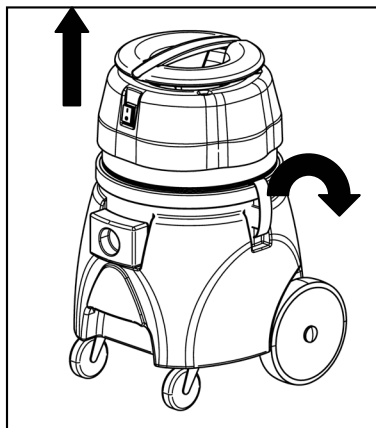
ECOLAB - Octubre 2005



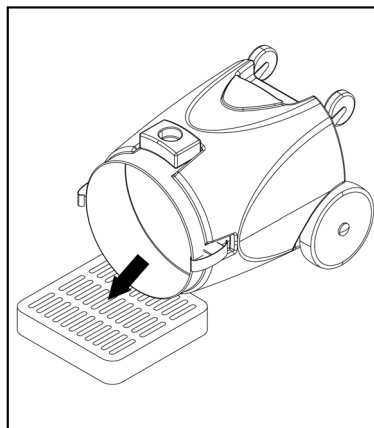
Reinigung und Instandhaltung des Gerätes, Nettoyage et entretien de l'appareil, Pulizia e manutenzione dell'apparecchiatura, Cleaning and maintenance of the vacuum cleaner, Onderhoud van het apparaat, Limpieza y mantenimiento del aparato.



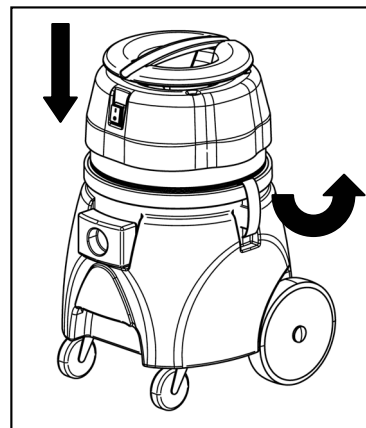
1



2



3



4

D

1. Kontrollieren Sie bitte, ob das Gerät ausgeschaltet ist;
2. Lösen Sie die Klammern, nehmen Sie das Motorgehäuse ab;
3. Neigen Sie den Kessel zum Boden und entleeren den Kessel des Staubsaugers in einen Auffangbehälter;
4. Nach Entleerung stellen Sie den Kessel wieder auf den Boden und setzen das Motorgehäuse wieder auf den Kessel. Arretieren Sie die Klammern.

B F

1. S'assurer que la prise soit débranchée du réseau électrique;
2. Défaire les crochets placés sur la cuve, enlever la tête;
3. Incliner l'aspirateur jusqu'à appuyer sur le sol et vider le contenu de la cuve à un endroit approprié;
4. Mettre la cuve dans sa position initiale, remettre la tête, fermer les crochets placés sur la cuve.

I

1. Assicurarsi che la spina sia disinserita dalla presa elettrica;
2. Sganciare i ganci sul fusto e togliere la testata;
3. Inclinare l'aspiratore fino a farlo appoggiare al pavimento e svuotare il fusto in un altro recipiente;
4. Riportare il fusto nella posizione originaria, riposizionare la testata e chiudere i ganci sul fusto.

GB

1. Disconnect the plug from the source of electricity;
2. Unlock the tank latches, remove the head from the tank;
3. Tip the vacuum cleaner until it touches the floor and empty the contents of the tank into another container;
4. Then put the tank back into its original position, place the head in its correct position and secure it onto the tank with the latches.

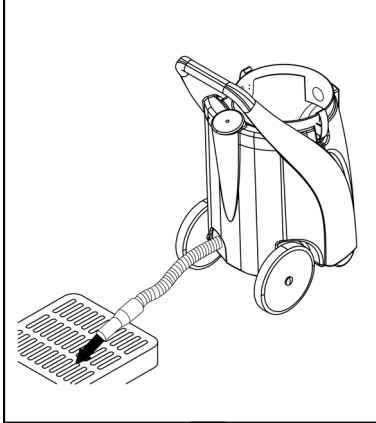
B NL

1. Haal de stekker uit de contactdoos;
2. Verwijder de kop van de ketel;
3. Kantel de ketel tot het handvat de vloer bereikt en leeg de ketel;
4. Plaats de ketel terug in zijn oorspronkelijke positie, en sluit de klemmen

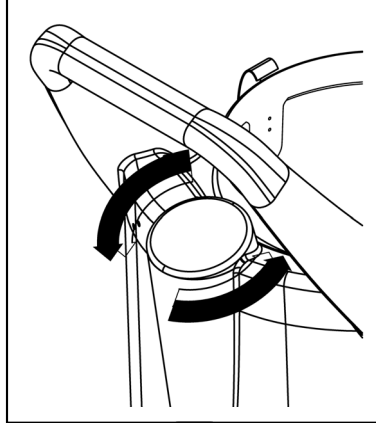
E

1. Asegurarse que el enchufe está desconectado de la red;
2. Abrir asas de cierre del depósito y quitar el cabezal;
3. Inclinar el aspirador hasta que toque el suelo y vaciar el depósito en otro contenedor;
4. Volver a colocar el depósito en la posición original, montar el cabezal, cerrar las asas de cierre del depósito.

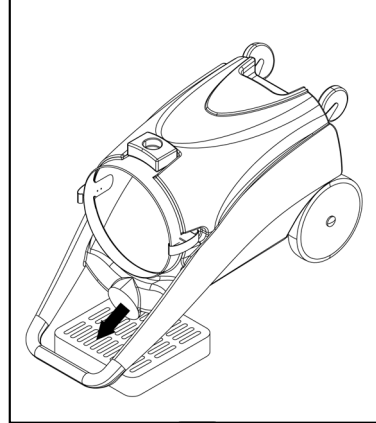
Reinigung und Instandhaltung des Gerätes, Nettoyage et entretien de l'appareil, Pulizia e manutenzione dell'apparecchiatura, Cleaning and maintenance of the vacuum cleaner, Onderhoud van het apparaat, Limpieza y mantenimiento del aparato.



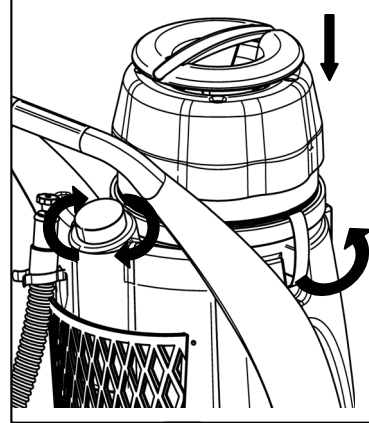
1



2



3



4

D

1. Entleerung des Tanks über den Entleerungsschlauch:
2. Schrauben Sie den Tankstöpsel ab;
3. Neigen Sie den Sauger bis dieser auf dem Boden ruht und entleeren Sie den Kesselinhalt in einen anderen Behälter;
4. Nach Entleerung stellen Sie den Kessel wieder auf den Boden und setzen das Motorgehäuse auf den Kessel. Arretieren Sie die Klammern.

B

F

1. Vider la cuve avec le tuyau de vidange;
2. Dévissez le bouchon de vidange de la cuve;
3. Incliner l'aspirateur jusqu'à appuyer sur le sol et vider le contenu de la cuve à un endroit approprié,
4. Mettre la cuve dans sa position initiale, visser le bouchon, remettre la tête, fermer les crochets placés sur la cuve.

I

1. Svuotare il serbatoio con il tubo di scarico;
2. Svitare il tappo del serbatoio;
3. Inclinare l'aspiratore fino a farlo appoggiare al pavimento e svuotare il fusto in un altro recipiente;
4. Riportare il fusto nella posizione originaria, avvitare il tappo, riposizionare la testata e chiudere i ganci sul fusto.

GB

1. Empty the tank with the hose ;
2. Unscrew the stopper of the tank;
3. Tip the vacuum cleaner until it touches the floor and empty the contents of the tank into another container;
4. Then put the tank back into its original position, screw the stopper, place the head in its correct position and secure it onto the tank with the latches.

B

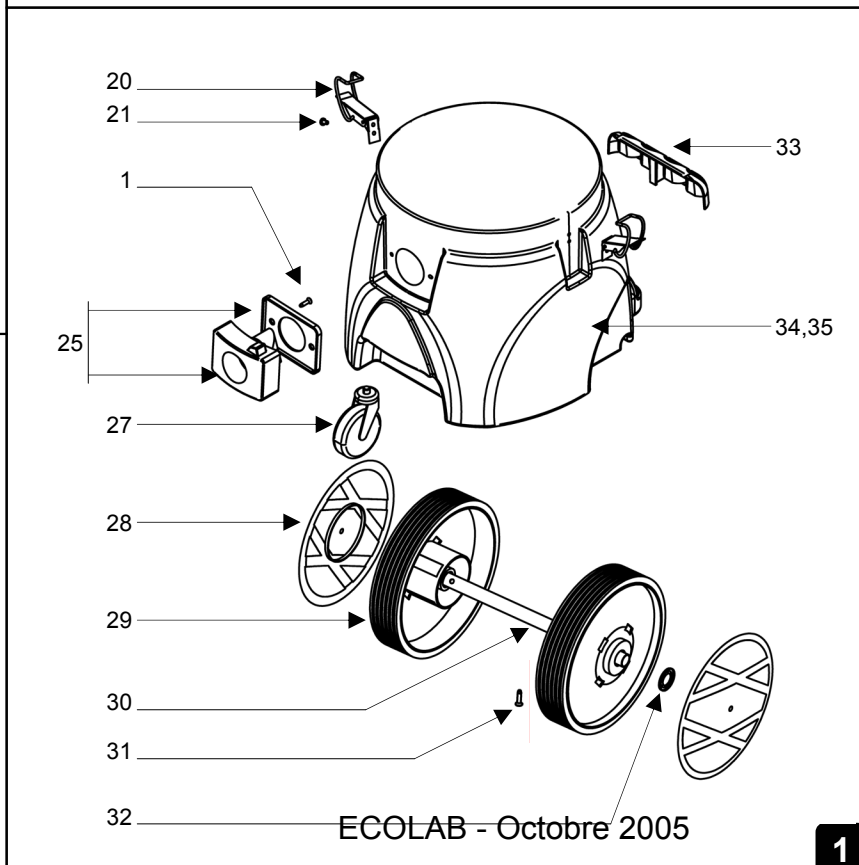
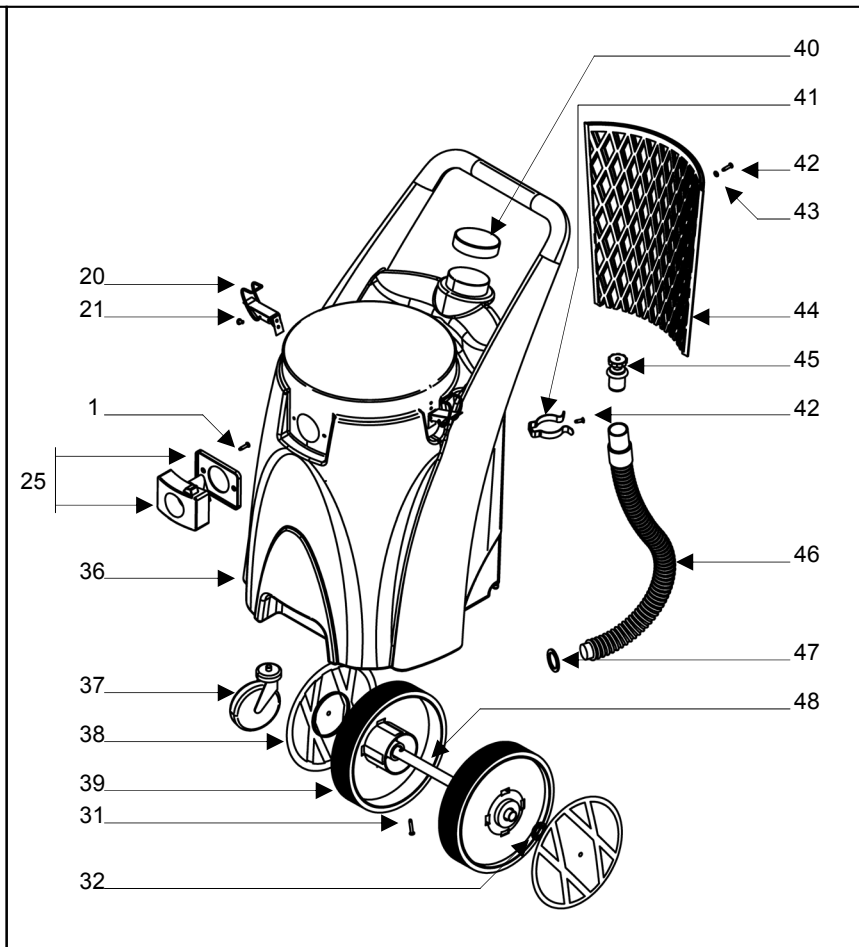
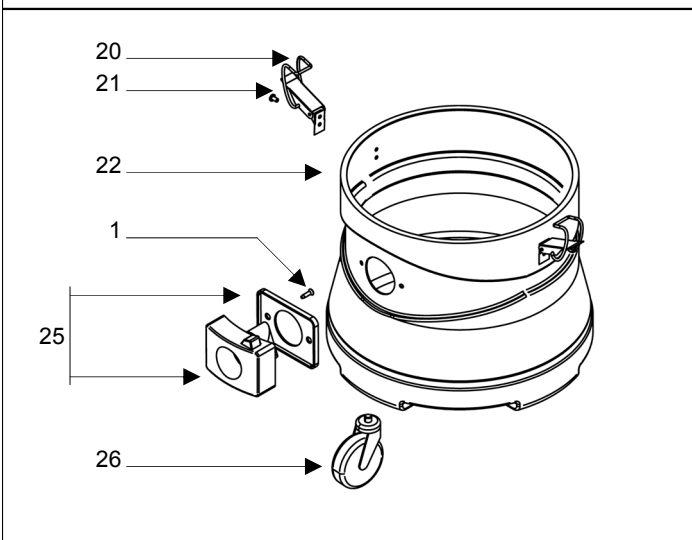
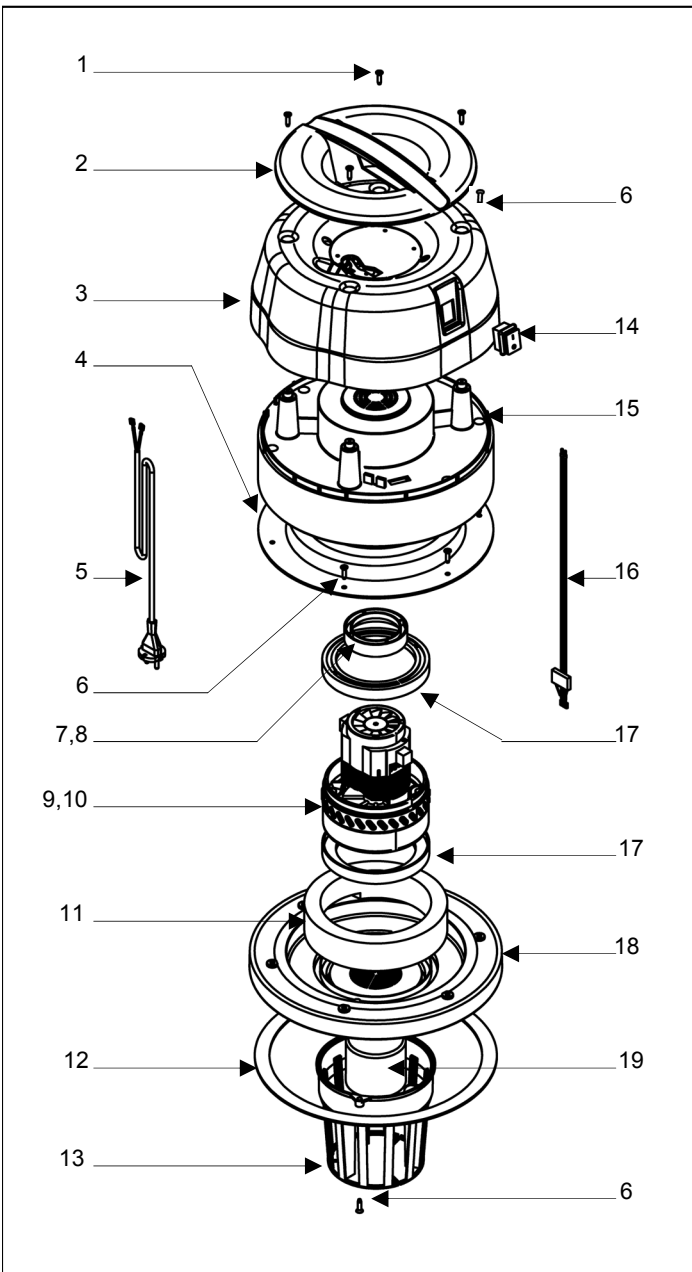
NL

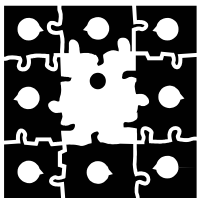
1. Leeg de tank door middel van de Afvoerslang;
2. Draai de tankdop eraf;
3. Kantel de tank totdat het handvat de vloer bereikt en leeg de tank;
4. Plaats de tank terug in zijn oorspronkelijke positie, schroef de afvoerstop vast, monteer vervolgens de zuigkop en sluit de ketelklemmen.

E

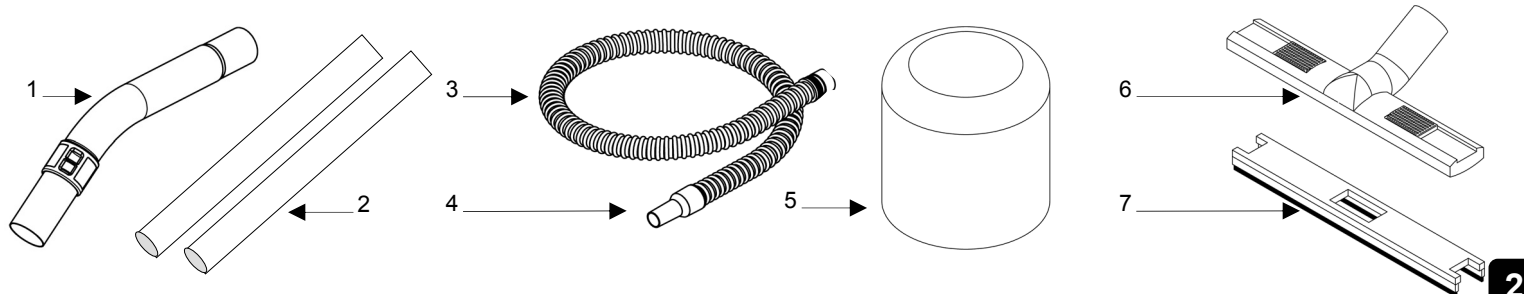
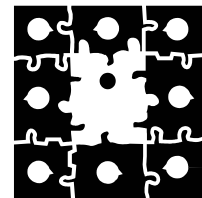
1. Vaciar el depósito con el tubo de vaciado;
2. Desenroscar la tapa del depósito;
3. Inclinar el aspirador hasta hacerlo tocar el suelo y vaciarlo en otro contenedor;
4. Volver a colocar el aspirador en la posición original, enroscar la tapa, colocar el cabezal y cerrar las asas de cierre del depósito.

Ersatzteilliste, Liste des pièces détachées, Parti di ricambio, Spare parts list, Onderdelenlijst , Repuestos





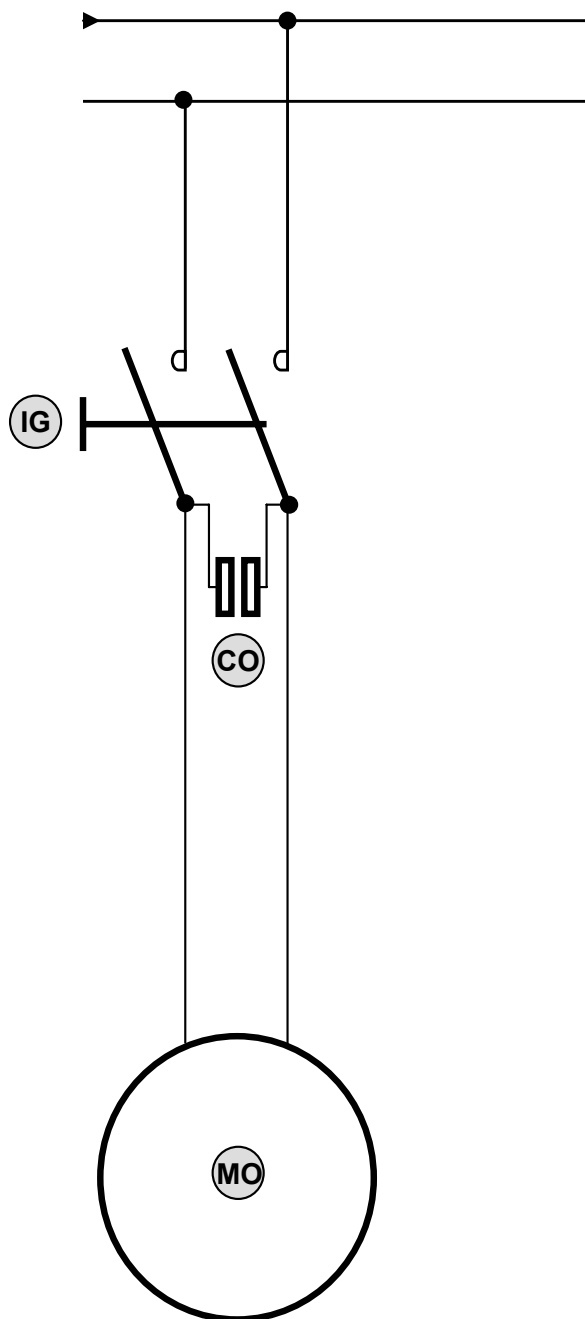
Ersatzteilliste, Liste des pièces détachées, Parti di ricambio, Spare parts list, Onderdelenlijst , Repuestos



VIEW	POS.	PART NR.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	1	60.002/16	Screw 4,8 x 16 SP black	Vis 4,8 x 16 SP noire	Schraube 4,8 x 16 SP schwarz
1	2	98.046/TOP	Blue handle	Poignée bleu	Blauer Griff
1	3	60.138B/293C	Motor house	Boîtier du moteur bleu	Blaue Haube
1	4	60.022	Black ring	Anneau noir	Schwarzer Ring
1	5	98.032N	Mains cord	Câble	Netzkabel
1	6	60.002	Screw 4,8 x 19 SP black	Vis 4,8 x 19 SP noire	Schraube 4,8 x 19 SP schwarz
1	7	95.007	Gasket motor for WS 12B, 30B, 60B	Joint de moteur pour WS 12B, 30B, 60B	Motordichtung für WS 12B, 30B, 60B
1	8	27.099	Gasket motor for WS 80B	Joint de moteur pour WS 80B	Motordichtung für WS 80B
1	9	27.003	Motor for WS 12B, 30B, 60B	Moteur pour WS 12B, 30B, 60B	Saugmotor für WS 12B, 30B, 60B
1	10	58.016	Motor for WS 80B	Moteur pour WS 80B	Saugmotor für WS 80B
1	11	95.006	Isolation ring	Anneau d'isolation	Schallschutzmatte
1	12	60.028	Gasket motor base	Joint support de moteur	Dichtung Motorplatte
1	13	58.023	Float basket	Panier flotteur	Schwimmerkorb
1	14	10.531	On/off switch	Commutateur Marche/Arrêt	Wippenschalter
1	15	60.049B/293C	Blue distance ring	Anneau bleu de distance	Blauer Abstand Ring
1	16	60.052	Motor cable	Câble de moteur	Motorkabel
1	17	60.037	Motor gasket	Joint de moteur	Motordichtung
1	18	60.027N	Black motor plate	Support de moteur noir	Schwarze Motorplatte
1	19	27.014	Float	Flotteur	Schwimmer
1	20	95.013/N	Black steel latch	Crochet de fermeture noir	Schnappverschluss, metal, schwarz
1	21	10.562	Aluminium rivet 4,8 x 14	Rivet d'aluminium 4,8 x 14	Aluminiumniet 4,8 x 14
1	22	95.005PLAS/727	Dark gray tank for WS 12B	Cuve gris foncé pour WS 12B	Dunkelgrauer Behälter für WS 12B
1	25	60.043	Black suction hose inlet	Manchon d'aspiration	Schwarzer Saugschlaucheingang 2 teile
1	26	35.002	Pivot wheel D.50	Roulette pivotante D.50	Lenkrolle D.50
1	27	10.552/C	Pivot wheel D.75 M10 x 15	Roulette pivotante D.75 M10 x 15	Lenkrolle D.75 M10 x 15
1	28	46.010N	Black wheel cover D.200	Couverture noire de roue D.200	Schwarze Radabdeckung D.200
1	29	46.009/G	Wheel D.200	Roue D.200	Rad D.200
1	30	60.134	Axle wheel D.20 for WS 30B, 60B	Axe de roue D.20 pour WS 30B, 60B	Radachse D.20 für WS 30B, 60B
1	31	20.519	Screw M6 x 30 TC T.C. ZNT	Vis M6 x 30 TC T.C. ZNT	Schraube M6 x 30 TC T.C. ZNT
1	32	60.137	Retaining clip with cap D.20	Clips de roue D.20	Haltering mit kappe D.20
1	33	98.044	Frame for tools	Porte accessoires	Zubehörhalter
1	34	60.126GR/727	Dark gray tank for WS 30B	Cuve gris foncé pour WS 30B	Dunkelgrauer Behälter für WS 30B
1	35	60.127GR/727	Dark gray tank for WS 60B	Cuve gris foncé pour WS 60B	Dunkelgrauer Behälter für WS 60B
1	36	60.128GR/727	Dark gray tank for WS 80B	Cuve gris foncé pour WS 80B	Dunkelgrauer Behälter für WS 80B
1	37	30.501	Pivot wheel D.95 M10 x 15	Roulette pivotante D.95 M10 x 15	Lenkrolle D.95 M10 x 15
1	38	94.0042	Black wheel cover D.250	Couverture noire de roue D.250	Schwarze Radabdeckung D.250
1	39	94.0041/G	Wheel D.250	Roue D.250	Rad D.250
1	40	60.130	Emptying stopper D.80	Taquet de vidage D.80	Ablassstopfen D.80
1	41	10.036	Spring for waste tube	Ressort pour le tube de vidage	Springfeder für Entleerungsschlauch
1	42	10.517	Screw M6 x 16 TC T.C. ZNT	Vis M6 x 16 TC T.C. ZNT	Schraube M6 x 16 TC T.C. ZNT
1	43	60.136	Clip for net	Clip pour filet	Befestigungsglasche für Netz
1	44	60.133	Net for tools	Filet porte accessoires	Netz Tasche für Zubehör
1	45	10.073	Stopper for waste tube	Complet taquet pour tube de vidage	Ablassstopfen
1	46	94.0034	Waste tube	Tube de vidage	Entleerungsschlauch
1	47	PL.414	Rubber gasket 1"	Joint en caoutchouc 1"	Gummidichtung 1"
1	48	60.135	Axle wheel D.20 for WS 80B	Axe de roue D.20 pour WS 80B	Radachse D.20 für WS 80B
2	1	36.032A	Chromed handle D.37	Poignée en acier chromée D.37	Verchromter Griff D.37
2	2	36.034	Chromed extension wand 50 cm.	Tube rallonge en acier chromée 50 cm.	Verchromte Verlängerung 50 cm.
2	3	36.043/3N	Black suction hose 3 m.	Tuyau flexible d'aspiration noir 3 m.	Schwarzer Saugschlauch 3 m.
2	4	36.033N	Connection hose	Manchon	Schlauchmuffe
2	5	95.018	Anti foam filter	Filtre anti mousse	Anti Schaum Filter
2	6	36.069	Black nozzle body 40 cm.	Support de suceur noir 40 cm.	Schwarzer Düsenkörper 40 cm.
2	7	50.061	Squeegee insert for 36.069	Suceur eau de recharge pour 36.069	Sauglippen Einsatz für 36.069



Schaltplan, Diagramme électrique, Schema elettrico, Wiring diagram, Schakelschema, Esquema eléctrico



Legenda:

IG : Zweipoliger Schalter - Interrupteur bipolaire - Interruttore bipolare
Two-pole switch - Tweek-pool schakelaar - Interruptor bipolar

CO : Kondensator - Condensateur - Condensatore - Capacitor - Condensator - Condensador

MO : Motor - Moteur - Motore - Motor - Motor - Motor